

Reference guide

Index	Page
English	1
Español	3
Français	5
Deutsch	7
Italiano	9

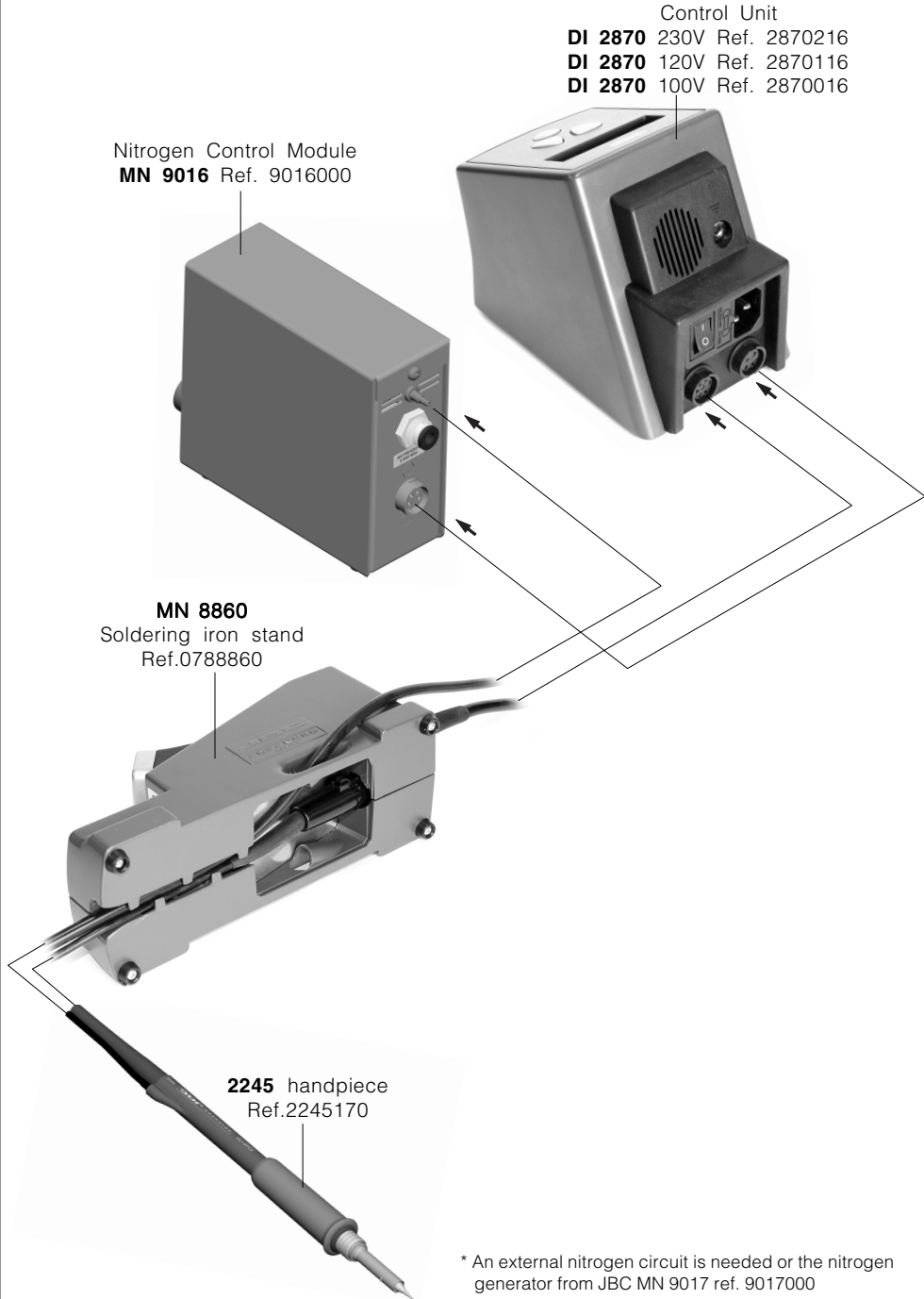


www.jbctools.com

NITROGEN CONTROL MODULE

MN 9016

Connecting the **MN 9016** module



* An external nitrogen circuit is needed or the nitrogen generator from JBC MN 9017 ref. 9017000

We appreciate the trust you have placed in JBC by purchasing this equipment. It has been manufactured with the strictest quality standards in order to give you the best possible service.

Before using this equipment, we recommend you read these instructions carefully.



Technical specifications

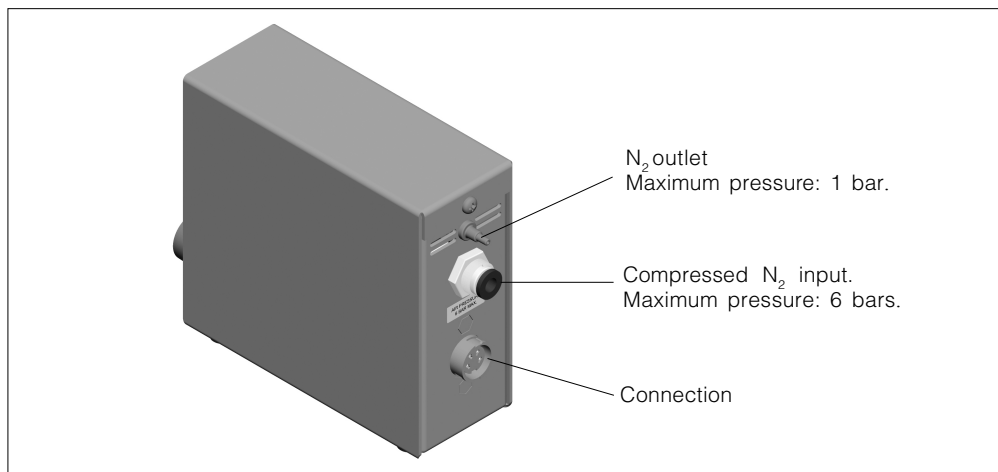
- N₂ flow regulation: 0,5-3,5 lpm.
- Recommended N₂ flow regulation: 1-2 lpm.
- Maximum compressed N₂ pressure: 6 bars.
- Recommended N₂ pressure: 5 bars.
- Supply: 24V.
- Power: 3W.
- Weight of complete unit: 1,2 Kgs.
- ESD protected housing.
Typical surface resistance: 10⁵-10¹¹ Ohms/square.
- Complies with CE standards on electrical safety, electromagnetic compatibility and antistatic protection.
- RoHS compliant.



This product should not be thrown in the garbage.

The **MN 9016** is an electrovalve controlled by the soldering station that allows you to solder with nitrogen with a minimum consumption.

Once the Nitrogen control module has been connected to the control unit DI 2870, the module will let the gas flow when taking out the tool from the stand and turning off when the tool is again placed in its stand and reaches to the sleep temperature.



JBC reserves the right to make technical changes without prior notification.

Conexión del módulo **MN 9016**

Unidad de control

DI 2870 230V Ref. 2870216

DI 2870 120V Ref. 2870116

DI 2870 100V Ref. 2870016

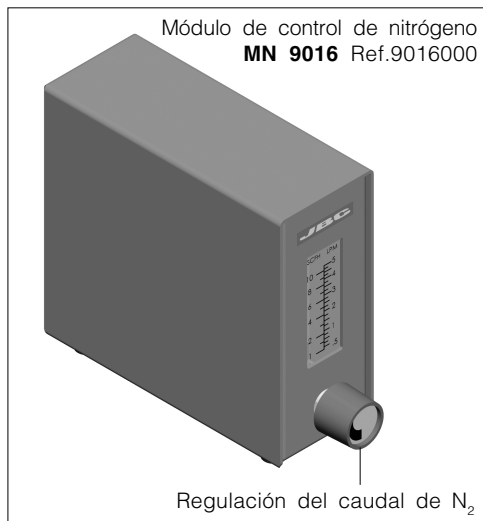
Módulo de control de nitrógeno
MN 9016 Ref. 9016000

Soporte soldador
MN 8860
Ref.0788860

Lápiz **2245**
Ref.2245170

* Requiere un circuito de nitrógeno externo o el generador de nitrógeno de JBC MN 9017 ref. 9017000.

Agradecemos la confianza depositada en JBC al adquirir este equipo. Ha sido fabricado con las más estrictas normas de calidad, para prestarle el mejor servicio. Antes de poner en marcha el aparato, recomendamos leer con atención las instrucciones que a continuación se detallan.

**Datos técnicos**

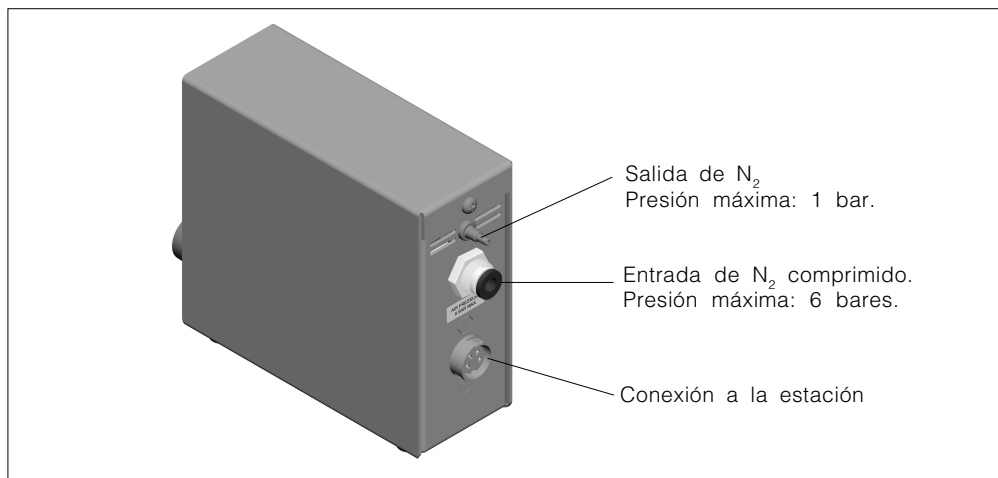
- Regulación del caudal de N₂ de 0,5-3,5 lpm.
- Regulación recomendada del caudal de N₂ de 1-2 lpm.
- Presión máxima de N₂ comprimido: 6 bares.
- Presión recomendada de N₂ comprimido: 5 bares.
- Alimentación: 24V.
- Potencia: 3W.
- Peso unidad completa: 1,2 Kgs.
- Caja antiestática.
Resistencia típica superficial: 10⁵-10¹¹ Ohms/cuadro.
- Cumple la normativa CE sobre seguridad eléctrica, compatibilidad electromagnética y protección antiestática.
- Cumple la normativa RoHS.



Este producto no debe ser tirado a la basura.

La **MN 9016** es una electroválvula controlada por la estación soldador, que permite la soldadura con nitrógeno reduciendo al máximo su consumo.

Una vez conectado el Nitrogen Control Module a la unidad de control DI 2870 el módulo permitirá el paso de gas al sacar la herramienta del soporte, cerrándolo cuando la herramienta regrese al soporte y llegue a temperatura sleep.



JBC se reserva el derecho de introducir modificaciones sin previo aviso.

Connection de le Module **MN 9016**

Unité de contrôle

DI 2870 230V Réf. 2870216

DI 2870 120V Réf. 2870116

DI 2870 100V Réf. 2870016

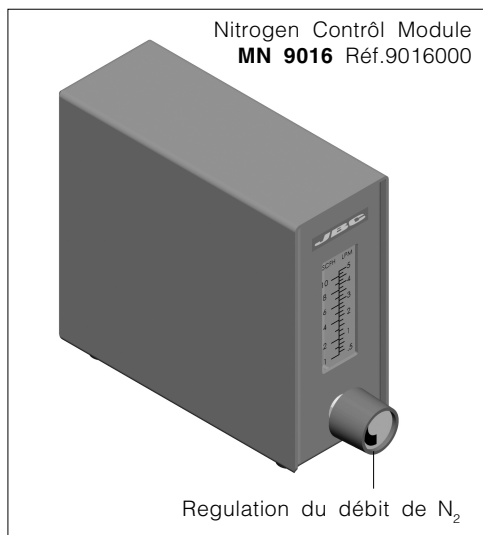
Nitrogen Contrôl Module
MN 9016 Réf. 9016000

Support fer à souder
MN 8860
Réf.0788860

Crayon **2245**
Réf.2245170

* Requièrre un circuit de nitrogène externe ou le générateur de nitrogène de JBC MN 9017 réf. 9017000.

Nous vous remercions de la confiance déposée en JBC à travers l'acquisition de cet appareil. Il est fabriquée dans les plus strictes normes de qualité pour vous rendre un meilleur service. Avant de mettre l'appareil en marche, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions détaillées ci-après.



Données techniques

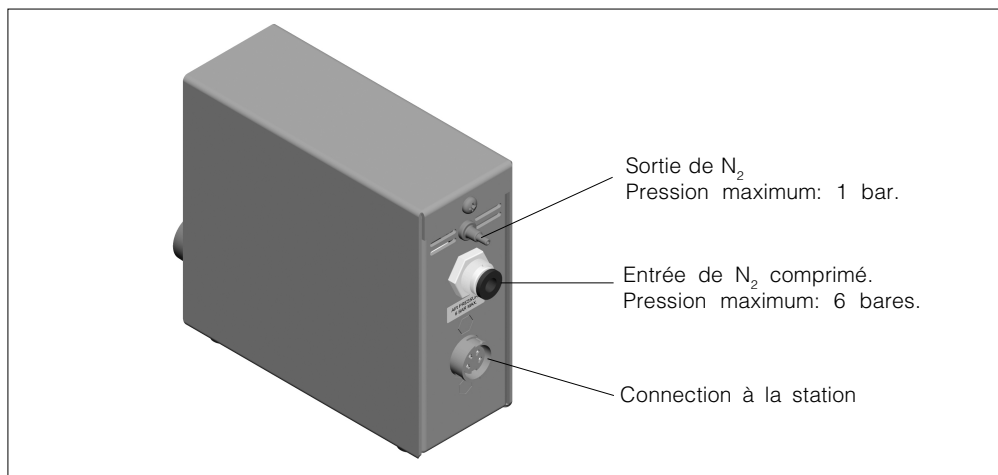
- Regulation du débit de N_2 de 0,5 à 3,5 lpm.
- Recommandée regulation du débit de N_2 de 1 à 2 lpm.
- Pression maximum de N_2 comprimé: 6 bares.
- Pression recommandée de N_2 comprimé: 5 bares.
- Alimentation: 24V.
- Puissance: 3W.
- Poids de l'équipement complet: 1,2 Kgs.
- Boîtier antistatique "skin effect".
Résistance typique superficielle: 10^5 - 10^{11} Ohms/carré.
- Conforme aux normes CE portant sur la sécurité électrique, la compatibilité électromagnétique et la protection antistatique.
- Conforme aux norme RoHS.



Ce produit ne doit pas être jeté à la poubelle.

La **MN 9016** est une électrovalve contrôlée par la station à souder qui permet de souder avec du nitrogène, diminuant ainsi au maximum sa consommation.

Une fois le Nitrogen Control Module connecté à l'unité de contrôle DI 2870, le module permettra le passage du gaz lors du retrait de l'outil du support, et la fermeture du passage lorsque l'outil reposera à nouveau sur le support et atteindra la température sleep.



JBC se réserve le droit d'apporter des modifications techniques à ses appareils sans préavis.

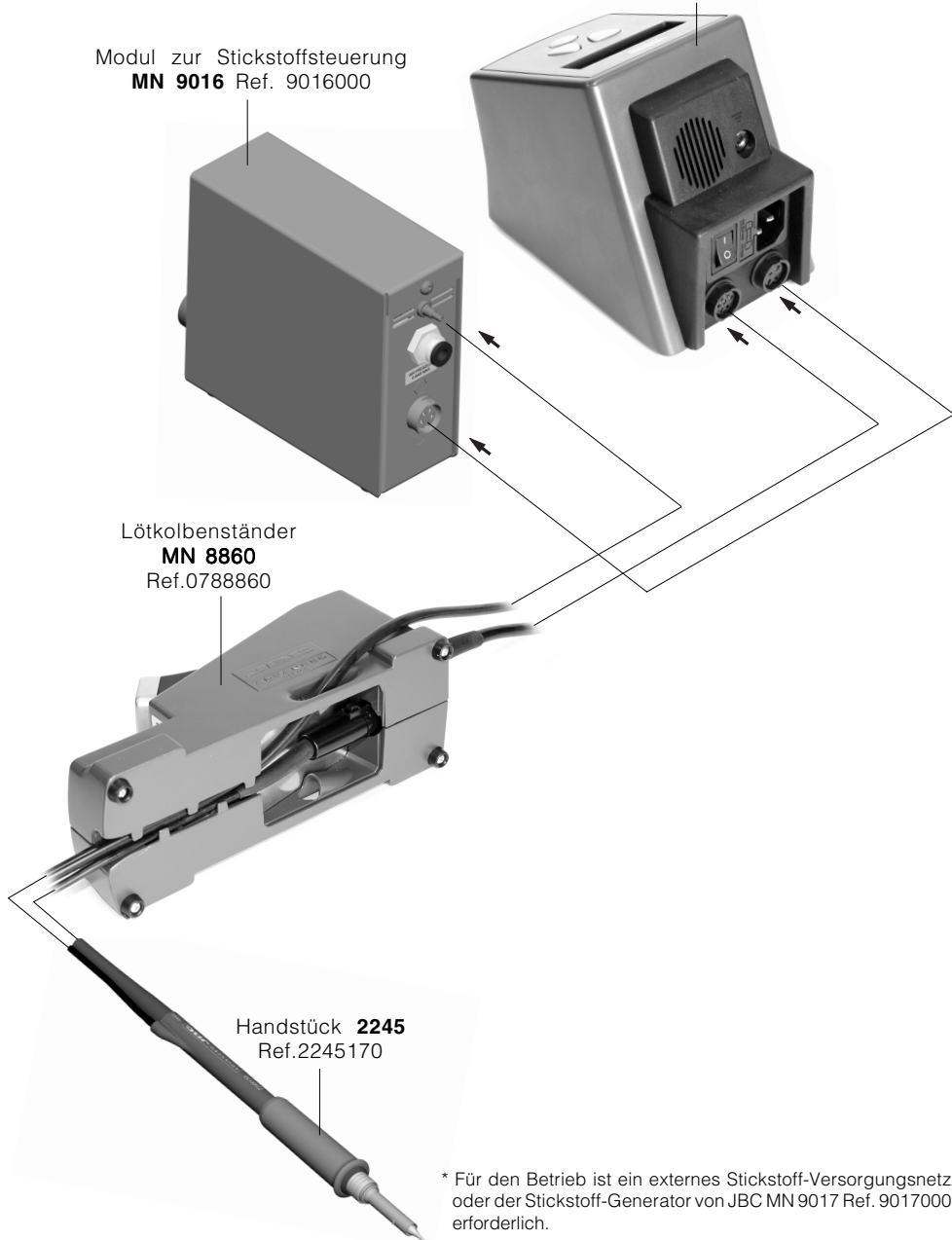
Anschluss-Schema der **MN 9016**

Steuereinheit
DI 2870 230V Ref. 2870216
DI 2870 120V Ref. 2870116
DI 2870 100V Ref. 2870016

Modul zur Stickstoffsteuerung
MN 9016 Ref. 9016000

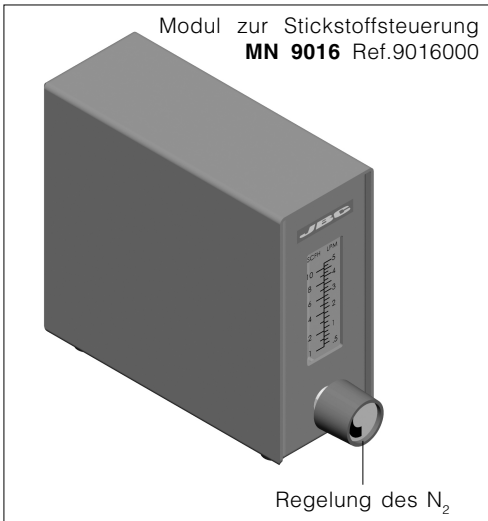
Lötkolbenständer
MN 8860
 Ref.0788860

Handstück **2245**
 Ref.2245170



* Für den Betrieb ist ein externes Stickstoff-Versorgungsnetz oder der Stickstoff-Generator von JBC MN 9017 Ref. 9017000 erforderlich.

Wir danken Ihnen für das JBC mit dem Kauf dieser Station erwiesene Vertrauen. Bei ihrer Fertigung wurden die strengsten Qualitätsmaßstäbe zugrunde gelegt, so dass Sie optimale Lötergebnisse erwarten dürfen. Vor Inbetriebnahme des Geräts lesen Sie bitte die vorliegende Betriebsanleitung aufmerksam durch.



Technische Daten

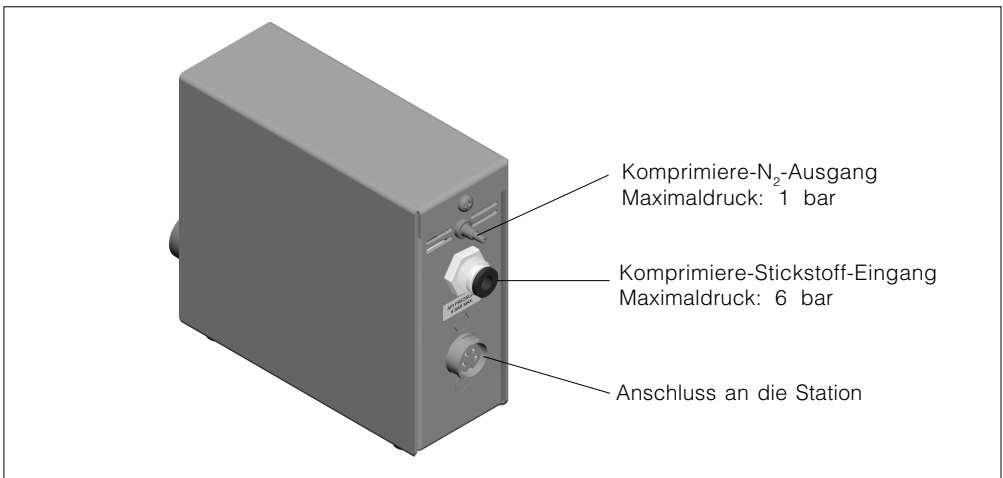
- Regelung des N₂ von 0,5-3,5 lpm.
 - Empfohlener regelung des N₂ von 1-2 lpm.
 - Maximaler Druck der Komprimiere N₂: 6 bar
 - Empfohlener Druck der Komprimiere N₂: 5 bar
 - Netzspannung: 24 V
 - Leistung: 3 W
 - Gewicht der kompletten Anlage: 1,2 kg
 - Astatisches Gehäuse.
- Typischer Oberflächenwiderstand:
10⁵-10¹¹ Ohm/Quadrat.
- Erfüllt die EG-Sicherheitsvorschriften über elektrische Sicherheit, elektromagnetische Kompatibilität und antistatischen Schutz.
 - Erfüllt die RoHS-Vorschriften.



Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden.

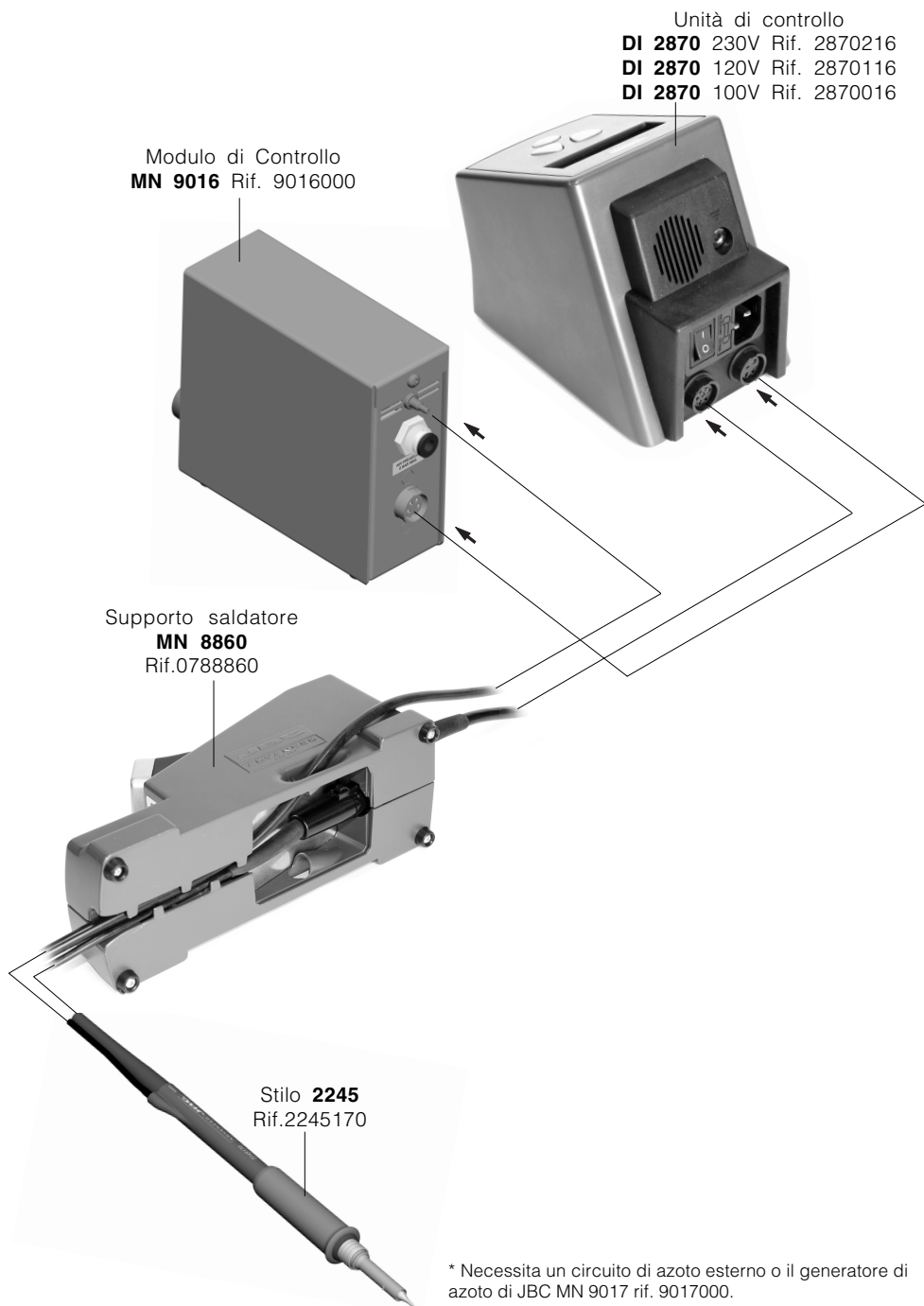
Die der **MN 9016** handelt es sich um ein von der Lötstation gesteuertes Elektroventil, das bei maximaler Minderung des Verbrauchs das Löten mit Stickstoff ermöglicht.

Sobald das Steuermodul Stickstoff an die Steuereinheit DI 2870 angeschlossen ist, ermöglicht das Modul bei der Entnahme des Werkzeugs aus dem Ständer die Zufuhr von Gas. Sobald das Werkzeug wieder im Ständer abgestellt wird und Sleep-Temperatur erreicht, wird diese Zufuhr unterbrochen.

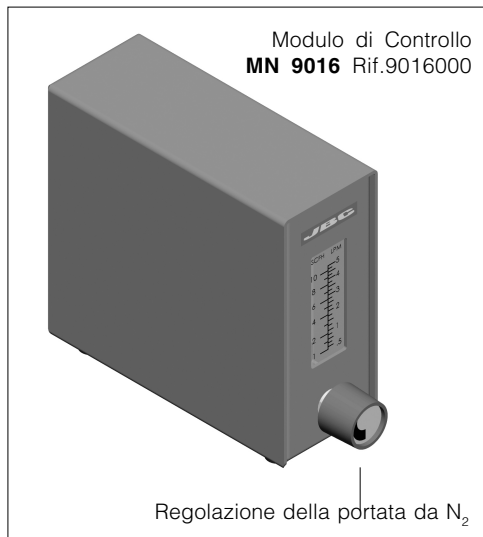


JBC behält sich das Recht vor, technische oder konstruktive Änderungen ohne vorherige Ankündigung vorzunehmen.

Schema di connessione della **MN 9016**



La ringraziamo per la fiducia che ha riposto nella JBC con l'acquisto di questa stazione. Essa è stata fabbricata secondo le più rigide norme di qualità, per offrirLe il servizio migliore. Prima di accendere l'apparecchio, Le consigliamo di leggere attentamente le istruzioni che seguono.



Dati tecnici

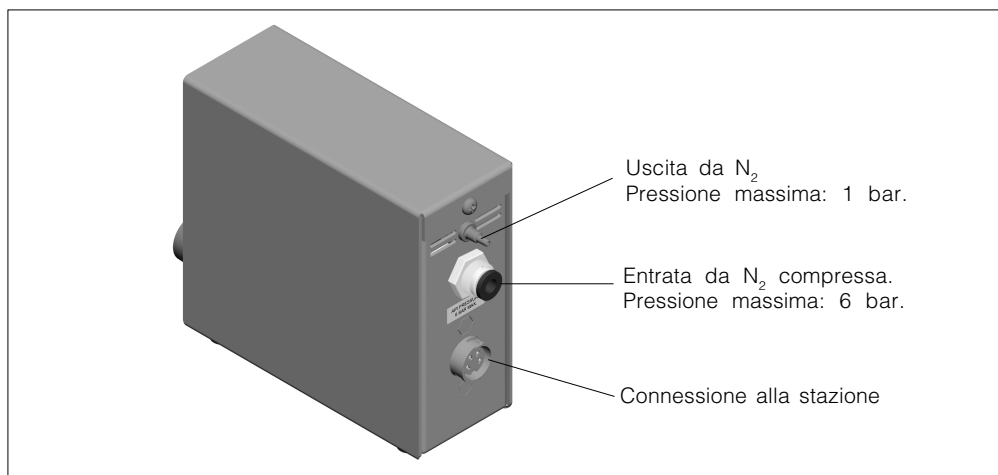
- Regolazione della portata da N₂ da 0,5-3,5 lpm.
- Raccomandata regolazione della portata da N₂ da 1-2 lpm.
- Pressione massima da N₂ compressa: 6 bar.
- Pressione raccomandata da N₂ compressa: 5 bar.
- Alimentazione: 24V.
- Potenza: 3W.
- Peso dell'apparecchio completo: 1,2 Kgs.
- Unità di controllo antistatica.
Resistenza tipica superficiale: 10⁵-10¹¹ Ohms/quadro.
- Assolve la normativa CE riguardante la sicurezza elettrica, compatibilità elettromagnetica e protezione antistatica.
- Compie la normativa RoHS.



Questo prodotto non deve seguire il normale percorso di smaltimento dei rifiuti.

La **MN 9016** è una elettrovalvola controllata dalla stazione saldatrice, che permette la saldatura con azoto riducendo al massimo suo consumo.

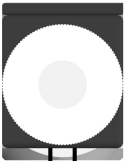
Una volta connesso il modulo di controllo dell'azoto alla unità di controllo DI2870, questo permetterà il passaggio del gas non appena si estrae lo stilo dal supporto e lo chiuderà quando, dopo averlo riposto, si raggiunge la temperatura di sleep.



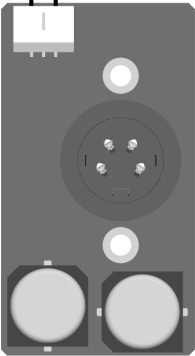
JBC si riserva il diritto d'introdurre variazioni tecniche senza preavviso.

ELECTRIC WIRING DIAGRAM

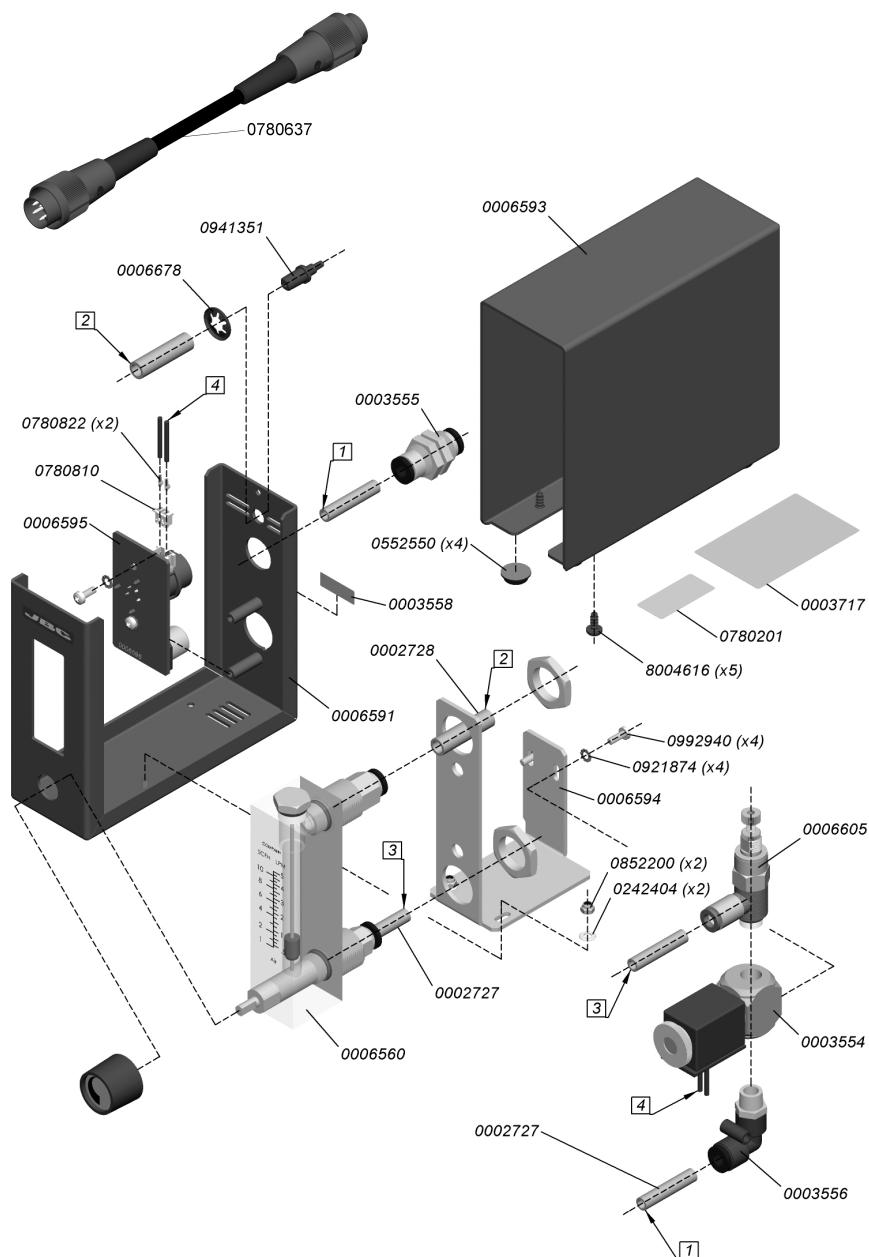
SOLENOID VALVE
0003554



CONTROL PCB
0006596



MN 9016 ref. 9016000



WARRANTY**ENGLISH**

The JBC 2 years warranty, guarantees this equipment against all manufacturing defects, covering the replacement of defective parts and all necessary labour.

Warranty does not cover product wear due to use or mis-use.

In order for the warranty to be valid, equipment must be returned, postage paid, to the dealer where it was purchased enclosing this, fully filled in, sheet.

GARANTIA**ESPAÑOL**

JBC garantiza este aparato durante 2 años, contra todo defecto de fabricación, cubriendo la reparación con sustitución de las piezas defectuosas e incluyendo la mano de obra necesaria.

Quedan excluidas de esta garantía las averías provocadas por mal uso del aparato y desgaste por uso.

Es indispensable para acogerse a esta garantía el envío del aparato al distribuidor donde se adquirió, a portes pagados, adjuntando esta hoja debidamente cumplimentada.

GARANTIE**FRANÇAIS**

JBC garantit cet appareil 2 ans contre tout défaut de fabrication. Cela comprend la réparation, le remplacement des pièces défectueuses et la main d'oeuvre nécessaire.

La garantie ne couvre pas l'usure liée à l'utilisation et à la mauvaise utilisation du matériel.

Pour bénéficier de cette garantie il est indispensable d'envoyer l'appareil chez le distributeur où il a été acquis, en ports payés, en joignant cette fiche dûment remplie.



GARANTIE**DEUTSCH**

Für das vorliegende Gerät übernimmt JBC eine Garantie von 2 Jahren, für alle Fabrikationsfehler. Diese Garantie schliesst die Reparatur bzw. den Ersatz der defekten Teile sowie die entsprechenden Arbeitskosten ein.

Ausgeschlossen von dieser Garantieleistung sind durch unsachgemässen Gebrauch hervorgerufene Betriebsstörungen und normale Gebrauchsabnützungen.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie muss das Gerät portofrei an den Vertriebs Händler geschickt werden, bei dem es gekauft wurde. Fügen Sie dieses vollständig ausgefüllte Blatt bei.

GARANZIA**ITALIANO**

La JBC garantisce quest'apparato 2 anni contro ogni difetto di fabbricazione, e copre la riparazione e la sostituzione dei pezzi difettosi, includendo la mano d'opera necessaria.

Sono escluse da questa garanzia le avarie provocate da cattivo uso dell'apparato e logorio da utilizzo.

Per usufruire di questa garanzia, è indispensabile inviare, in porto franco, l'apparato al distributore presso il quale è stato acquistato, unitamente a questo foglio debitamente compilato.

SERIAL N°

STAMP OF DEALER
SELLO DEL DISTRIBUIDOR
CACHET DU DISTRIBUTEUR
STEMPEL DES HÄNDLERS
TIMBRO DEL DISTRIBUTORE

DATE OF PURCHASE
FECHA DE COMPRA
DATE D'ACHAT
KAUFDATUM
DATA DI ACQUISTO

MANUFACTURED BY
JBC Industrias, S.A.

Ramón y Cajal, 3 - 08750 MOLINS DE REI
BARCELONA - SPAIN

Tel.: +34 93 325 32 00 - Fax: +34 93 680 49 70
<http://www.jbctools.com> e-mail: info@jbctools.com